

عن أبي الفضل العباس بن عبد المطلب رضي الله عنه قال:
شهدت مع رسول الله صلى الله عليه وسلم يوم حُنينٍ، فلزِمْتُ
أنا وأبو سفيان بن الحارث بن عبد المطلب رسول الله صلى الله
عليه وسلم فلم نفارقه، ورسول الله صلى الله عليه وسلم على بَغْلَةٍ
له بيضاء، فلما التقى المسلمون والمشركون ولَّى المسلمون مدبرين،
فطَفِقَ رسول الله صلى الله عليه وسلم يَرْكُضُ بَغْلَتَهُ قَبْلَ الكُفَّارِ،
وأنا آخِذٌ بِلِجَامِ بَغْلَةِ رسول الله صلى الله عليه وسلم أَكْفُهَا إِرَادَةً
أَنْ لَا تُسْرِعَ، وأبو سفيان آخِذٌ بِرِكَابِ رسول الله صلى الله عليه
وسلم فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم : «أي عباس، نادِ
أصحاب السَّمُرَةِ». قال العباس - وكان رجلاً صَيِّتًا - فقلت
بأعلى صوتي: أين أصحاب السَّمُرَةِ، فوالله لكأن عَطَفَتْهُمْ حين
سمعوا صوتي عَطْفَةَ البقر على أولادها، فقالوا: يا لبيك يا لبيك،



فاقتلوا هم والكفار، والدعوة في الأنصار يقولون: يا معشر
الأنصار، يا معشر الأنصار، ثم قُصِرَت الدعوة على بني الحارث
بن الخزرج، فنظر رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو على بغلته
كالمتناول عليها إلى قتالهم، فقال: «هذا حين حمي الوطيس»،
ثم أخذ رسول الله صلى الله عليه وسلم حصيات فرمى بهن
وجوه الكفار، ثم قال: «انْهَزُمُوا وَرَبِّ مُحَمَّدٍ»، فذهبت أنظر فإذا
القتال على هيئته فيما أرى، فوالله ما هو إلا أن رماهم
بحصياته، فما زلت أرى حدَّهم كليلًا وأمرهم مُدبرًا.



Abû Al-Faḍl Al-'Abbâs ibn 'Abd Al-Muṭṭalib
(qu'Allah l'agrée) dit : « J'étais présent avec le
Messager d'Allah (sur lui la paix et le salut) le jour de
Ḥunayn. Abû Sufyân ibn Al-Ḥârith ibn 'Abd
Al-Muṭṭalib et moi tînmes compagnie au Messager



d'Allah (sur lui la paix et le salut) sans le quitter. Le Messenger d'Allah (sur lui la paix et le salut) était sur une mule blanche. Lorsque les musulmans et les mécréants se rencontrèrent, les musulmans battirent en retraite. Alors, le Messenger d'Allah (sur lui la paix et le salut) se mit à faire courir sa mule vers les mécréants. Je tenais la bride de la mule du Messenger d'Allah (sur lui la paix et le salut) pour l'empêcher de courir. Quant à Abû Sufyân, il tenait son étrier. Le Messenger d'Allah (sur lui la paix et le salut) enjoignit : " Ô 'Abbâs ! Appelle les compagnons du mimosa ! " » Al-'Abbâs - qui était un homme à la voix retentissante - dit : « J'ai alors crié de toutes mes forces : " Où sont les compagnons du mimosa ? " Par Allah ! En entendant ma voix, ils rebroussèrent chemin comme les vaches qui reviennent vers leurs petits qui la réclament, répondant : " Nous voilà !



Nous voilà ! " Ils combattirent alors les mécréants tandis que les Anṣâr s'interpellaient : " Ô les Anṣâr ! Ô les Anṣâr : " Finalement, on appela la tribu des Banî Al-Ḥârith ibn Al Khazraj : " Ô les Banî Al-Ḥârith ibn Al-Khazraj ! Ô les Banî Al-Ḥârith ibn Al Khazraj ! " Le Messenger d'Allah (sur lui la paix et le salut), qui était sur sa mule, tendait le cou pour les regarder combattre et, à ce moment-là, il dit : " Maintenant, la bataille fait rage ! " Puis, le Messenger d'Allah (sur lui la paix et le salut) ramassa quelques cailloux et les jeta aux visages des mécréants en disant : " Ils sont vaincus, par le Seigneur de Muḥammad ! " Je me mis à regarder et constatai que, selon toute apparence, la bataille en était toujours au même point. Alors, par Allah, à peine leur avait-il lancé les cailloux que je vis qu'ils commencèrent à faiblir et à battre en retraite. " »

Rapporté par Muslim
Jugement : Authentique